

**Carta de la Presidenta de la IAAP a todos sus Miembros.
Mayo 2018**

Estimados Miembros de la IAAP,
Estimados Colegas,

Les estoy escribiendo para informarles y compartir con ustedes los temas tratados y decisiones tomadas durante la reunión anual del Comité Ejecutivo en febrero 2018.

Este año la reunión del **Comité Ejecutivo (EC)** y del **Comité Científico (PC)** del próximo Congreso de la IAAP tuvo lugar en Viena. Se tomaron Importantes decisiones relacionadas con el programa y la organización del congreso en Viena. Se elaboró un programa multifacético a partir de un gran número de propuestas recibidas (aproximadamente 350). Todos aquellos que hayan enviado una propuesta ya habrán recibido una contestación, o la recibirán a la brevedad, del Presidente del Programa Científico, George Hogenson. En Febrero tanto el EC como el PC visitaron la sede del congreso, la antigua Universidad en el Ringstrasse en Viena. Los miembros de ambos comités quedaron muy deslumbrados por el lugar, las instalaciones y la atmósfera del complejo universitario. Estamos convencidos que el Congreso de Viena será en muchos aspectos un evento muy atractivo para nuestros miembros.

Con respecto a las **finanzas de la IAAP**: el año pasado el rendimiento general fue positivo, gracias a la supervisión cuidadosa del Oficial Financiero Toshio Kawai, y a la rigurosa gestión administrativa de nuestra secretaría. Selma y Daniel Gubser continúan haciendo un trabajo de gran precisión y sumamente importante para nuestra Asociación. La auditoría interna, a cargo de Christine Hejinian y Brigit Soubrouillard, mantiene un control excelente de nuestras finanzas.

El **Sub Comité Académico**, presidido por Pilar Amezaga, recibió el año pasado muchas solicitudes de apoyo financiero de diferentes Grupos Miembros y de grupos de miembros para el desarrollo de un proyecto grupal. Las aplicaciones fueron muy variadas y van desde conferencias de carácter internacional a proyectos específicos de investigación. El Sub Comité Académico las estudió a todas ellas y decidió cuanto apoyo financiero otorgarles. El presupuesto que fuera aumentado a 30.000 CHF el año pasado ya ha sido distribuido casi en su totalidad. El Sub Comité Académico ha desempeñado un rol importante en la organización de la conferencia conjunta, IAAP/IAJS, que tendrá lugar en Frankfurt del 2 al 5 de agosto de 2018.

Como fuera ya anunciado, dos conferencias de la recién lanzada serie **“Conferencias Conjuntas IAAP/Universidad”**, ya han sido organizadas para este año. Una de ellas ya se llevo a cabo en Vilnius hace pocos días y la otra tendrá lugar del 18 al 20 de octubre en Basilea. Agradecemos a las universidades y a los colegas que han facilitado los contactos con las universidades: Grazina Gudaite y Christian Roesler. La IAAP espera, con esta serie de conferencias promover una relación de trabajo mutuamente provechosa y enriquecedora con el mundo universitario.

El **Sub Comité de Publicaciones**, presidido por Emilija Kiehl, se ocupa del sitio web, de la Newssheet bimensual, de la Newsletter (que se publica cada tres años) y de los Anales de los Congresos. Valoramos la permanente revisión y mejora de estas importantes publicaciones de la IAAP. Es importante mantenerlas actualizadas y tener en cuenta las nuevas necesidades. El año pasado el sitio web (www.iaap.org) también estuvo bajo constante revisión. La Newssheet provee de un forum para una gran variedad de información de nuestra comunidad internacional: temas específicos, Grupos Miembros, revistas científicas, analistas y mucho más; La Newsletter del próximo año esta siendo elaborada. Queremos agradecer a todos aquellos que brindan su colaboración.

La actual administración de la IAAP ya ha recibido tres aplicaciones para constituir un Grupo Miembro en países donde ya existe un Grupo Miembro. Estas, debido a razones de procedimiento, deben ser enviadas con un año de antelación con respecto a otras aplicaciones de países donde no existe un Grupo Miembro. El **Sub Comité de Aplicaciones de Grupos Miembros**, presidido por Toshio Kawai, espera recibir antes del 15 de Julio de 2018, otras nueve solicitudes provenientes de países donde hasta ahora no existen Grupos Miembros de la IAAP o donde, como es uno de los casos, existe un Grupo Miembro sin status de formación que aplica para cambio de status. Estamos muy complacidos de ver un numero tan grande de grupos que se están formando en nuevos países.

El **Comité de Educación de la IAAP**, presidido por Misser Berg, esta haciendo un trabajo extraordinario promoviendo y desarrollando la Psicología Analítica en el mundo. Estamos constantemente sorprendidos y maravillados por el gran interés en la Psicología Analítica en países donde no ha existido oferta alguna de formación por parte de un Grupo Miembro. Este interés resulta ser un desafío que debemos afrontar con apertura, juicio e imparcialidad. No se trata de satisfacer todas las solicitudes sino de dar los primeros pasos luego de una cuidadosa consideración y evaluación. El éxito de la administración actual y del trabajo de las previas administraciones queda demostrado, entre otras cosas, por el hecho que este año las aplicaciones provienen de los nueve grupos mencionados anteriormente.

La **Comisión Organizacional y de Asesoramiento** les ha enviado recientemente un cuestionario. Los insto a que lo completen y lo envíen. Vuestra cooperación es de suma importancia. Esta es la única forma en que la IAAP puede recoger y evaluar datos importantes sobre nuestra comunidad. A través de vuestro feedback esperamos tener más claros ciertos temas y estar en condiciones de tomar nuevas medidas para comenzar nuevas campañas y proyectos dentro de la IAAP. La presidenta de la comisión, Pilar Amezcua, ha desarrollado con la colaboración de los Oficiales y de un grupo de investigadores en ciencias sociales un cuestionario. Los investigadores realizarán una evaluación de los resultados.

La **Comisión de Niños y Adolescentes**, presidida por Batya Brosch Palmoni, ha estado desarrollando un forum de apoyo para analistas junguianos que trabajan con niños y adolescentes. Se está organizando una lista de todos aquellos miembros involucrados en esta temática. La IAAP es sponsor de la Primera Conferencia Internacional de Niños y Adolescentes que se llevará a cabo en Moscú en Abril 2018.

La **Comisión de Traducción**, presidida por Misser Berg ha comenzado a crear una lista de traductores para el congreso de Viena. Se solicita a aquellos colegas que deseen auspiciar de traductores de los textos de las sesiones plenarias del Inglés a uno de los otros cuatro idiomas oficiales de la IAAP: Alemán, Francés, Italiano o Español a presentarse.

Como fuera prometido en una carta previa, quiero ponerlos al día de los resultados de las discusiones internas y procedimientos relacionados con la **Declaración de la IAAP sobre los escritos de C. G. Jung y su impacto en la participación de personas de color y población indígena en la Psicología Analítica** (“la declaración” en forma abreviada)

En mi informe de hace un año le pedí a todos los Grupos Miembros y analistas que llevaran a cabo una discusión sobre este tema en sus grupos. Como punto inicial de esta discusión ustedes recibieron dos posibles versiones de “la declaración”: la versión original de 2016 y una revisión provisoria de la misma en la cual el foco ya no estaba puesto en una disculpa. Dos Grupos Miembros, la Sociedad de Analistas Junguianos de Carolina del Norte y el Instituto C. G. Jung de San Francisco (Comité de la Diversidad) nos han enviado un informe de sus discusiones internas. Cuatro analistas de la IAAP han enviado sus posturas individuales respecto a “la declaración”. Queremos agradecer aquí a todos aquellos que han contribuido con sus comentarios. Son una contribución importante para nuestras discusiones internas.

El 4 de diciembre de 2017 la IAAP organizó un Simposio sobre este tema en Praga. Todos los analistas junguianos y trainees fueron invitados a participar. Nuestra selección de presentaciones estuvo basada en nuestro deseo en profundizar en la discusión sobre “la declaración” considerando varias posturas y teniendo en cuenta la diversidad cultural de nuestros miembros. El Simposio fue diseñado para brindar una oportunidad para la expresión de una gran variedad de controvertidos puntos de vista y un animado intercambio de opiniones. Como inicio del Simposio Giovanni Sorge clarificó los antecedentes históricos de los escritos de Jung con el fin de contextualizar “la declaración” dentro de un contexto histórico más amplio. Varios analistas presentaron brevemente sus puntos de vista personales, cada uno de ellos estimulando las discusiones entre los presentes. Estas contribuciones fueron realizadas por Fanny Brewster (USA Los Angeles) , leída por Heather Formaini, Yasuhiro Tanaka (Japón), Beverley Zabriskie (USA Nueva York), Peter Amman (Suiza), Andrew Samuels (UK) y Alvaro Ancona de Faria (Brasil). Un profundo agradecimiento a estos colegas por sus valiosas contribuciones.

Setenta analistas participaron de este Simposio, el cual fue para ellos una extraordinaria experiencia. La IAAP ha recibido desde entonces un feedback muy positivo. Estoy muy agradecida con todos los participantes por ayudarnos a dar lugar a diversidad de opiniones en un ambiente enriquecedor y de respeto mutuo. El simposio ha demostrado sobre todas las cosas la importancia que tiene el diálogo y la discusión entre los miembros para este tema y para los asuntos planteados por “la declaración”. Fue unánimemente acordado que una disculpa, tal como fue planteada en “la declaración” original, no era oportuna. La primera versión era muy limitada y no tuvo en cuenta la multitud de preocupaciones y puntos de vista de los miembros en su conjunto. Tampoco reflejaba el valor que nuestra organización y nuestros institutos de formación ya otorgan a la diversidad y la inclusión. Muchos participantes comentaron que el énfasis no debe ser puesto en una Declaración como tal, sino más bien en el tema de la acción concreta y actividad futura en nuestra vida analítica e institucional cotidiana que refleje nuestra postura sobre la discriminación. Se propuso como ejemplo incluir este tema en el curriculum educativo de los institutos de formación. Sobre todas las cosas, se debe crear una conciencia de este problema dentro de nuestra comunidad. Siguiendo esta misma línea fue también impresionante escuchar las experiencias de aquellos grupos que ya han creado comités sobre la diversidad.

En febrero de 2018 el Comité Ejecutivo discutió nuevamente este asunto en profundidad. Se tomaron las siguientes resoluciones:

1. Dentro de la IAAP se creo una nueva Comisión sobre La Diversidad, dándole así reconocimiento interno en la IAAP. Como un primer paso la Comisión deberá formular unas pautas para el accionar. El EC encomendó a la Comisión las siguientes tareas:
 - a. Continuar con el trabajo sobre la diversidad que comenzaron los Oficiales y el EC.
 - b. Llevar acabo una investigación entre los miembros con el fin de obtener un panorama amplio de lo que se ha realizado hasta ahora en ésta área, lo cual también puede beneficiar a otros grupos miembros
 - c. Presentar ante el Comité Ejecutivo sugerencias de actividades y proyectos.

El presidente de la Comisión de Trabajo es Alvaro Ancona de Faria.

2. La clausula existente en los estatutos de la IAAP deberá ser re examinada, quizás transformada en una norma y expresada de forma más clara. Los oficiales de la IAAP en colaboración con esta nueva Comisión sobre Diversidad se encargarán de esta cuestión intercambiando ideas con los miembros.
3. El EC. apoya la publicación, en diferentes revistas Científicas de Psicología Analítica, de la presentación de Giovanni Sorge en el Simposio de Praga previa revisión editorial según sea necesario. Esto hará que el tema cobre notoriedad publica.
4. El tema del Congreso de la IAAP en Viena ofrece una oportunidad para examinar varias cuestiones sobre la diversidad. Dentro de éste contexto el problema de la Declaración ciertamente tendrá su lugar.

Con estas resoluciones el EC desea continuar e intensificar la discusión dentro de nuestra comunidad. La discusión interna es hoy día considerada más efectiva que las declaraciones públicas. También por supuesto, se esta dando una discusión permanente sobre el futuro desarrollo y renovación de las teorías de Jung, un trabajo en progreso al que todos estamos urgidos a contribuir.

Quiero agradecer también a todos los miembros del EC por el gran esfuerzo realizado al servicio de la IAAP y por las constructivas discusiones e intercambio de puntos de vista durante el curso de nuestros encuentros y a lo largo de todo el año.

Este ultimo año una vez más me quedo claramente demostrada la importancia del debate y la discusión dentro de nuestra comunidad internacional. Debemos siempre buscar formas efectivas de diálogo y no debemos temer dar lugar a la controversia. Espero con ansias futuros intercambios creativos con todos ustedes durante el próximo año.

Con sentidos saludos colegiales,



Marianne Müller
IAAP Presidenta